



AKR 602-633-634-660-683

D INSTALLATIONSBESCHREIBUNG

Mindestabstand über der Kochfläche: 43 cm (Elektroplatten), 65 cm (Gas-, Öl- oder Kohlekochplatten). Schreiben die Installationsanweisungen des Gaskochfelds einen größeren Abstand vor, ist dieser natürlich zu beachten. Folgen Sie bei der Installation der Nummerierung (1 ⇒ 2 ⇒ 3 ⇒). Schließen Sie das Gerät erst nach seiner kompletten Installation an das Stromnetz an. Das Auslassrohr (13 A) wird nicht mitgeliefert und muss gesondert gekauft werden. Die Planskizze (5) zur Befestigung der Frontblende (4) wird nur für bestimmte Modelle mitgeliefert. Frontblenden mit Einbauleitung sind in verschiedenen Farben erhältlich.

GB INSTALLATION DATA SHEET

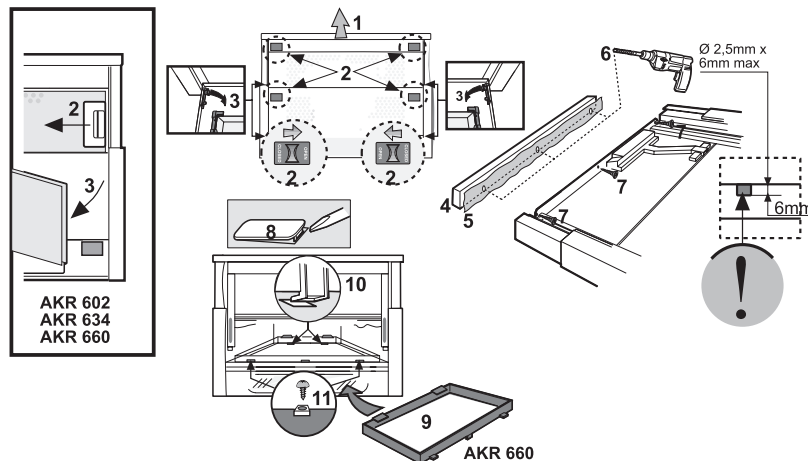
Minimum height above cooker: 43 cm (electric cookers), 65 cm (gas, gas oil or coal cookers). If the installation instructions for a gas cooker specify a greater distance, then this distance must be observed. To install, follow steps (1 ⇒ 2 ⇒ 3 ⇒). Do not connect the hood to the electrical power supply until installation is completed. The exhaust pipe is not supplied, and should be bought separately. The hole diagram (5) for mounting the front panel (4) is supplied with some models. The front panels are ready to mount and available in various colours and should be bought separately.

F FICHE D'INSTALLATION

Distance minimale par rapport à la cuisinière : 43 cm (cuisinière électrique), 65 cm (cuisinière à gaz, mazout ou charbon). Si les instructions d'installation du dispositif de cuisson à gaz indiquent une distance supérieure il est nécessaire de la respecter. Pour le montage, suivez la numérotation (1 ⇒ 2 ⇒ 3 ⇒). Ne branchez pas l'appareil tant que l'installation n'est pas terminée. Le tuyau d'évacuation n'est pas fourni avec l'appareil et doit être acheté à part. Le schéma de perçage (5) pour la fixation de la façade (4) n'est fourni que pour certains modèles. Des façades dans différents coloris et déjà prêtes à être installer sont disponibles.

NL INSTALLATIEKAART

Minimumafstand tot het kooktoestel: 43 cm (elektrische kooktoestellen), 65 cm (kooktoestellen op gas, olie of kolen). Als de installatie-instructies van het kooktoestel op gas een grotere afstand aangeven, moet hiermee rekening gehouden worden. Volg voor de montage de nummering (1 ⇒ 2 ⇒ 3 ⇒). Geef het apparaat geen stroom totdat de installatie geheel voltooid is. De afvoerleiding wordt niet bijgeleverd en dient aangeschaft te worden. Het boorschema (5) voor de bevestiging van het frontstuk (4) wordt slechts bij enkele modellen geleverd. U kunt kant-en-klare frontstukken in verschillende kleuren bestellen.



5019 318 33141

Whirlpool is a registered trademark of Whirlpool USA.

AKR 602-633-634-660-683

E FICHA DE INSTALACIÓN

Distancia mínima desde los quemadores: 43 cm (quemadores eléctricos), 65 cm (quemadores a gas, gasóleo o carbón). Si en las instrucciones de instalación de la placa de cocina a gas se especifica una distancia mayor respecto a la indicada, es necesario tenerlo en cuenta. Para el montaje, siga la numeración (1⇒2⇒3⇒...). No conecte el aparato a la corriente eléctrica hasta que la instalación esté completamente finalizada. El tubo de salida no se suministra con la campana y debe comprarse aparte. El esquema de perforación (5) para fijar el frontal (4) sólo se incluye en algunos modelos. Están disponibles frontales de distintos colores preparados para su instalación, que es necesario pedir.

P FICHA DE INSTALAÇÃO

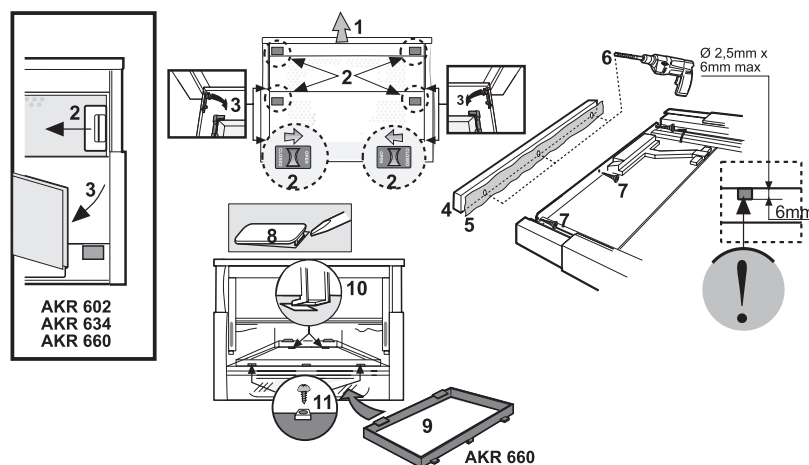
Distância mínima dos fogões: 43 cm (fogões eléctricos), 65 cm (fogões a gás, óleo ou carbono). Respeite as instruções de instalação do dispositivo de cozedura a gás se estas especificarem uma distância superior à indicada. Para montar siga a numeração (1⇒2⇒3⇒.....). Não ligue o aparelho à corrente eléctrica enquanto a instalação não estiver concluída. O tubo de descarga não é fornecido com o aparelho pelo que deve ser adquirido. O esquema de perfuração (5) para a fixação da parte frontal (4) é fornecido apenas em alguns modelos. Estão disponíveis, mediante encomenda, partes frontais em várias cores, já prontas para serem instaladas.

I SCHEDA INSTALLAZIONE

Distanza minima dai fuochi: 43 cm (fuochi elettrici), 65 cm (fuochi a gas, gasolio o carbone). Se le istruzioni di installazione del dispositivo di cottura a gas specificano una distanza maggiore rispetto a quella specificata, bisogna tenerne conto. Per il montaggio seguire la numerazione (1⇒2⇒3⇒.....). Non dare corrente all'apparecchio finché l'installazione non è totalmente completata. Il tubo di scarico non è fornito e va acquistato. Lo schema di foratura (5) per il fissaggio del frontale (4) è fornito solo su alcuni modelli. Sono disponibili, da ordinare, frontali già pronti per l'installazione in vari colori.

GR ΚΑΡΤΕΛΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

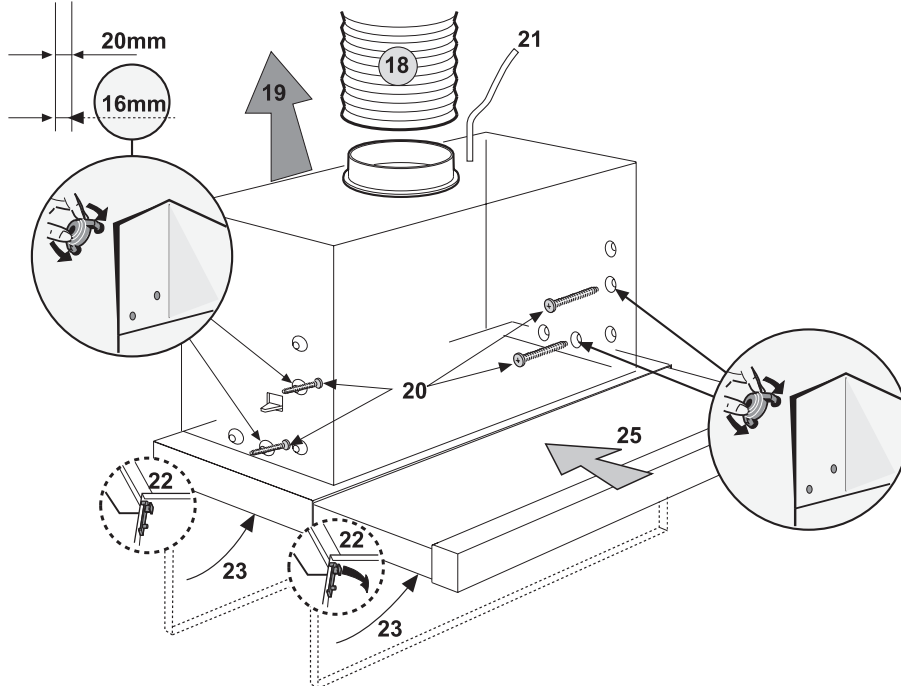
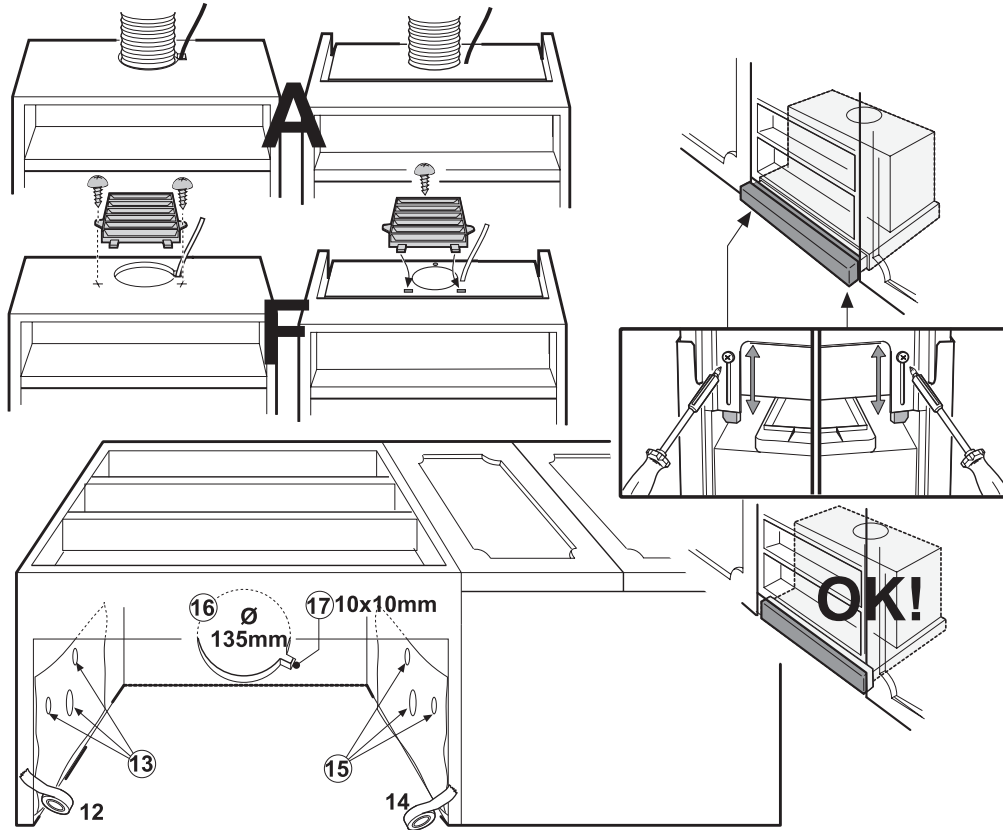
Ελάχιστη απόσταση από τις εστίες: 43 cm (ηλεκτρικές εστίες), 65 cm (εστίες αερίου, πετρελαίου ή με κάρβουνο). Εάν οι οδηγίες εγκατάστασης της εστίας αερίου συνιστούν μεγαλύτερη απόσταση, σε σχέση με εκείνη που έχει οριστεί, εφαρμόστε τις σχετικές οδηγίες. Για την τοποθέτηση ακολουθήστε την αρίθμηση (1⇒2⇒3⇒.....). Μην τροφοδοτείτε με ηλεκτρικό ρεύμα τη συσκευή πριν την ολοκλήρωση της εγκατάστασης. Ο σωλήνας απαγωγής δεν διατίθεται με τον απορροφητήρα και πρέπει να αποκτηθεί χωριστά. Το σχέδιο διάτρησης (5) για τη στερέωση της πρόσοψης (4) διατίθεται μόνο σε ορισμένα μοντέλα. Διατίθενται για παραγγελία προσόψεις έτοιμες για εγκατάσταση σε διάφορα χρώματα.



5019 318 33141



AKR 602-633-634-660-683

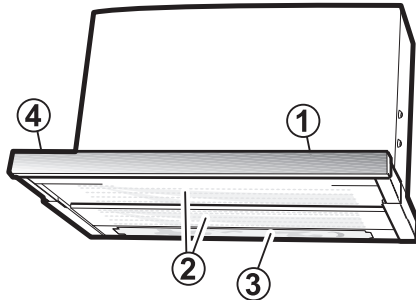


5019 318 33141



AKR 602-633-634-660-683

PRODUKTANGABEN



1. Bedienfeld.
2. Externe Fettfilter oder Absauggitter mit internen Fettfiltern (nur AKR 683-633).
3. Beleuchtung.
4. Schwadenfang (herausklappbar).

AUSWECHSELN DER GLÜHBIRNEN:

1. Unterbrechen Sie die Stromversorgung der Abzugshaube.
2. Ziehen Sie den Schwadenfang heraus.
3. Öffnen Sie das hintere Gitter (a - **Abb. 1** - nur Modelle AKR 683-633) oder die Beleuchtung (b - **Abb. 1**).
4. Nehmen Sie die kaputte Lampe heraus und setzen Sie eine neue Lampe ein. Verwenden Sie ausschließlich Lampen mit max. 40 W (E14) bzw. eine PL-Lampe mit max. 11 W (nur Modell AKR 660).
5. Bauen Sie das Absauggitter bzw. die Beleuchtung wieder ein.

ENTNAHME UND AUSTAUSCH ODER REINIGUNG DES FETTFILTERS:

1. Unterbrechen Sie die Stromversorgung der Abzugshaube.
2. Ziehen Sie den Schwadenfang heraus.
3. Entfernen Sie die Absauggitter (c - **Abb. 1**) bzw. die Fettfilter (c1/c2 - **Abb. 2**).
4. Entriegeln Sie den Fettfilter.
5. Entnehmen Sie den verschmutzten Fettfilter.
6. Führen Sie nach dem Austausch oder der Reinigung des Fettfilters (Vorgehensweise je nach Fettfiltertyp) bei der Montage alle Schritte in umgekehrter Reihenfolge aus. Stellen Sie dabei sicher, dass der Filter die gesamte Absaugfläche abdeckt.

EINBAU/AUSWECHSELN DES AKTIVKOHLEFILTERS:

1. Unterbrechen Sie die Stromversorgung der Abzugshaube.
2. Ziehen Sie den Schwadenfang heraus.
3. Entfernen Sie die Absauggitter (c - **Abb. 1**) bzw. die Fettfilter (c1/c2 - **Abb. 2**).
4. Wenn der Kohlefilter schon eingebaut ist und ersetzt werden muss, drücken Sie auf die Verriegelungstaste (e - **Abb. 3**) bzw. drehen Sie den Filter im Uhrzeigersinn (AKR 683-633) und ziehen Sie den Filter nach unten heraus.
5. Wenn die Filter nicht eingebaut sind.
 - d. Hängen Sie den Kohlefilter in die oberen Haken (**Abb. 3**) ein.
 - e. Befestigen Sie ihn anschließend mit den unteren Haken (**Abb. 3**).

Nur AKR 683-633: Setzen Sie den Filter über dem Motorschutzgitter ein und drehen Sie anschließend bis zur Blockierung im Uhrzeigersinn (**Abb. 3**).
6. Bauen Sie das Absauggitter wieder ein.

BEDIENFELD

- ☉ Lichtschalter.
Der Lichtschalter hat zwei Stellungen (Aus - An).
Anschalten der Lampen: Schieben Sie den Schalter nach rechts.
- ☛ Geschwindigkeits-Wahlschalter.
Dieser Wahlschalter verfügt über mehrere Stellungen zur Wahl der jeweils korrekten Absaugleistung, je nach Dampfentwicklung, die von der Abzugshaube bewältigt werden soll.
Erhöhung der Ansaugleistung: Schieben Sie den Schalter nach rechts.

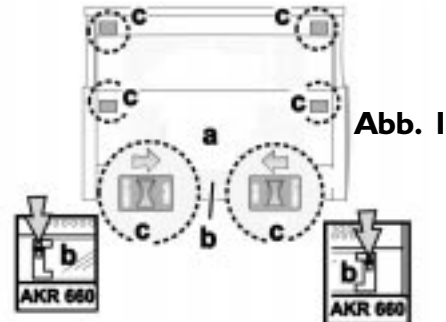


Abb. 1



Abb. 2

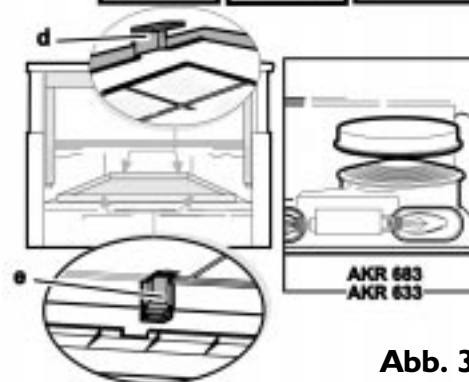


Abb. 3

5019 318 33141

D GB F NL E P I GR